

## REGLUGERÐ

**um breyting á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Zimbabwe nr. 744/2015,  
ásamt síðari breytingum.**

1. gr.

*Þvingunaraðgerðir.*

Eftirfarandi töluliðir skulu bætast við í réttri númeraröð við 1. mgr. 2. gr. reglugerðar um þvingunaraðgerðir varðandi Zimbabwe nr. 744/2015:

1.10 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/288 frá 17. febrúar 2017 um breytingu á ákvörðun 2011/101/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Zimbabwe, fylgiskjal 1.10.

2.15 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/284 frá 17. febrúar 2017 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 314/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Zimbabwe, fylgiskjal 2.15.

Eftirfarandi töluliðir í sömu grein skulu falla niður: 1.1-1.5, 1.7, 1.8, 2.2-2.7, 2.9, 2.10 og 2.12.  
Í stað 2. og 3. mgr. 2. gr. kemur:

Listar yfir aðila, hluti, taekni eða annað viðfang þvingunaraðgerða, sem vísað er til í framangreindum gerðum, eru birtir á frummáli og/eða til þeirra er vísað á vefjum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna eða Stjórnartíðinda Evrópusambandsins, eftir því sem við á. Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast gildi við birtingu á þeim vefjum, sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Sameiginlegur hergagnalisti Evrópusambandsins, sem vísað er til í framangreindum gerðum, er birtur með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/43/EB frá 6. maí 2009 um að einfalda skilmála og skilyrði vegna tilflutnings varnartengdra vara innan Bandalagsins (EES-viðbætir nr. 56, 10. október 2013, bls. 801-836), ásamt síðari breytingum, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 111/2013, 14. júní 2013, og nefnist þar „Skrá yfir varnartengdar vörur“. Tilskipunin er innleidd með reglugerð um eftirlit með þjónustu og hlutum sem geta haft hernaðarlega þýðingu nr. 361/2016, ásamt síðari breytingum.

Framangreindar gerðir binda einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir án frekari lögfestingar, eftir því sem við getur átt, þ.m.t. ákvæði um viðskiptabann, landgöngubann og frystingu fjármuna.

2. gr.

*Gildistaka o.fl.*

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi.

*Utanríkisráðuneytinu, 11. september 2017.*

**Guðlaugur Þór Þórðarson.**

---

*Sturla Sigurjónsson.*

**Fylgiskjal 1.10.****ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/288**

frá 17. febrúar 2017

**um breytingu á ákvörðun 2011/101/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Zimbabwe**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 15. febrúar 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/101/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Zimbabwe (¹).
- 2) Gera ætti undanþágu frá banninu við sölu, afhendingu, tilfærslu eða útflutningi á búnaði sem nota má til bælingar innanlands til að heimila sölu, afhendingu, tilfærslu eða útflutning á tilteknun hlutum sem eru einungis til borgaralegra nota við námugröst eða verkefni á svíði grunnvirkja.
- 3) Ráðið hefur endurskoðað ákvörðun 2011/101/SSUÖ með hliðsjón af stjórnmálaþróun í Zimbabwe.
- 4) Framlengja ætti þvingunaraðgerðirnar gegn Zimbabwe til 20. febrúar 2018.
- 5) Viðhalda ætti þvingunaraðgerðunum gagnvart þeim sjö aðilum og þeirri einu rekstrareiningu sem eru á skrá í I. viðauka við ákvörðun 2011/101/SSUÖ. Endurnýja ætti tímabundna niðurfellingu þvingunaraðgerða gagnvart þeim fimm aðilum sem eru á skrá í II. viðauka við ákvörðun 2011/101/SSUÖ.
- 6) Því ber að breyta ákvörðun 2011/101/SSUÖ til samræmis við það.

SAMPÝKKT ÁKVÖRDUN PEPPA:

1. gr.

Ákvörðun 2011/101/SSUÖ er breytt sem hér segir:

- 1) Í 3. gr. bætist við eftirfarandi málsgrein:  
„3. Ákvæði 2. gr. gilda ekki um sölu, afhendingu, tilfærslu eða útflutning á tilteknun búnaði sem nota má til bælingar innanlands þegar búnaðurinn er einungis til borgaralegra nota við námugröst eða verkefni á svíði grunnvirkja og háð leyfisveitingu lögbærra stjórnvalda útflutningsaðildarríkisins í hverju tilviki fyrir sig.“
- 2) Í stað 10. gr. komi eftirfarandi:

„10. gr.

1. Ákvörðun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún er samþykkt.
2. Ákvörðun þessi gildir til 20. febrúar 2018.
3. Fresta ber þeim aðgerðum er um getur í 1. mgr. 4. gr. og 1. og 2. mgr. 5. gr., að því leyti sem þær gilda um þá aðila sem eru á skrá í II. viðauka, til 20. febrúar 2018.
4. Ákvörðun þessi skal vera til stöðugrar endurskoðunar og hana skal framlengja eða henni breyta, eftir því sem við á, telji ráðið að markmiðum hennar hafi ekki verið náð.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 17. febrúar 2017.

*Fyrir hönd ráðsins,*

E. BARTOLO  
*forseti.*

(¹) Ákvörðun ráðsins 2011/101/SSUÖ frá 15. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir gegn Zimbabwe (Stjórd. ESB L 42, 16.2.2011, bls. 6).

**Fylgiskjal 2.15.****REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/284****frá 17. febrúar 2017**

**um breytingu á reglugerð (EB) nr. 314/2004  
um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Zimbabwe**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/288 um breytingu á ákvörðun 2011/101/SSUÖ um þvingunar-aðgerðir gegn Zimbabwe (<sup>1</sup>),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (EB) nr. 314/2004 (<sup>2</sup>) kemur ákvörðun 2011/101/SSUÖ (<sup>3</sup>) til framkvæmda og þar er kveðið á um tilteknar aðgerðir sem beint er gegn aðilum í Zimbabwe, þ.m.t. frysting eigna þeirra.
- 2) Gera ætti undanþágu frá banninu við sölu, afhendingu, tilfærslu eða útflutning á tækjabúnaði sem nota má til bælingar innanlands til að unnt sé að heimila tiltekinn búnað, eftir því sem við á, til borgaralegra nota við námugröst eða verkefni á svíði grunnvirkja, í kjölfar samþykktar ákvörðunar (SSUÖ) 2017/288.
- 3) Lagasetning á vettvangi Sambandsins er því nauðsynleg til að framfylgja ákvörðun (SSUÖ) 2017/288, einkum til að tryggt sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.
- 4) Því ætti að breyta reglugerð (EB) nr. 314/2004 til samræmis við það.

SAMPÝKKT REGLUGERÐ PESSA:

*1. gr.*

Reglugerð (EB) nr. 314/2004 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi grein bætist við:

*,,4. gr. a*

1. Þrátt fyrir ákvæði 3. gr. getur lögbært stjórnvald, sem er á skrá í II. viðauka, í því aðildarríki þar sem útflytjandinn hefur staðfestu eða því aðildarríki þaðan sem sprengiefnin eða tengdur búnaður kemur, heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem það telur við eiga, sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning sprengiefna og tengds búnaðar, sbr. skrá í 4. lið I. viðauka, og fjárhagslega og tæknilega aðstoð ef sprengiefnin og tengdur búnaður er ætlaður til borgaralegra nota í námugreftri og verkefna á svíði grunnvirkja eða verða einungis notuð í þeim tilgangi.
  2. Veita skal heimildina, sem um getur í þessari grein, í samræmi við ítarlegar reglur sem mælt er fyrir um í 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 428/2009. Heimildin gildir í gervöllu Evrópusambandinu.
  3. Útflytjendur skulu veita lögbæru stjórnvaldi allar viðeigandi og nauðsynlegar upplýsingar sem krafist er vegna mats á umsóknum þeirra um heimild.
  4. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjum og framkvæmdastjórninni, með a.m.k. tveggja vikna fyrirvara, um þá fyrirætlan sína að veita heimild sem um getur í 1. mgr. þessarar greinar.“
- 2) Í stað I. viðauka komi texti viðaukans við þessa reglugerð.

*2. gr.*

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. febrúar 2017.

*Fyrir hönd ráðsins,*

E. BARTOLO

*forseti.*

---

(<sup>1</sup>) Stjtíð. ESB L 42, 18.2.2017, bls. 12.

(<sup>2</sup>) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 314/2004 frá 19. febrúar 2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Zimbabwe (Stjtíð. ESB L 55, 24.2.2004, bls. 1).

(<sup>3</sup>) Ákvörðun ráðsins 2011/101/SSUÖ frá 15. febrúar 2011 um þvingunaraðgerðir gegn Zimbabwe (Stjtíð. ESB L 42, 16.2.2011, bls. 6).

#### *VIDAUKI*

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/284/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eurlex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

---

B-deild – Útgáfud.: 4. október 2017